

Idées ★ Cadeaux

À l'aube
du millénaire,
2000 façons
de faire plaisir!

Cahier spécial

**LE CANADA
FRANÇAIS**

Photo: gracieuseté de la boutique Pot Pourri du Carrefour Richelieu

Que les Fêtes
commencent...



CARREFOUR
RICHELIEU

Consultez votre
MAGAZINE DE NOËL
du Carrefour Richelieu
contenant de nombreuses
IDÉES CADEAUX...

Plus de 120 magasins et services

Renseignements: (450) 348-6169

Sortie 9 de l'autoroute 35, Saint-Jean-sur-Richelieu

Zellers SEARS superC



**CARREFOUR
RICHELIEU**

1053320-9625-F

Idées ★ Cadeaux



En peu de temps, les cadeaux remis à Noël ont remplacé les étrennes du Jour de l'An.

Cette année, osez «Un brin de folie!»

Si vous avez envie de sortir des sentiers battus, de surprendre, d'oser et de ne pas passer inaperçu avec vos idées de cadeaux, voici un choix de cadeau tout indiqué. Les ensembles de vaisselle signée Brin de Folie! Tout pour dresser la table avec originalité (couverts complets, saladiers et ensembles huile et vinaigre, soupière, gobelets et pichets entièrement faits à la main).

Qu'est-ce que la collection Brin de Folie! a de spécial? Tout! Ses couleurs, jeunes et peu conventionnelles, ses formes audacieuses et éclatées, et son originalité. Avec cette vaisselle (vendue sous forme de couverts complets ou à l'unité), les repas ne seront plus jamais tristes ou ordinaires. De plus, il s'agit de produits pratiques, car ils peuvent aller au lave-vaisselle, au four à micro-ondes et au four traditionnel.

Brin de Folie! est une jeune entreprise (composée d'artistes et de créateurs) québécoise qui a réussi, en l'espace de trois ans seu-



Cette année, osez un brin d'originalité, un Brin de Folie!
Photo: Brin de Folie!

lement, à s'imposer sur le marché. On trouve les créations Brin de Folie! dans plus de 170 boutiques de cadeaux au Québec et en Ontario.

On retrouve les produits Brin de Folie!, entre autres, à la Bouti-

que L'Art des Artisans du Complexe Desjardins de Montréal et à la boutique Esprit Nouveau de Laval. Pour connaître les autres points de vente, vous pouvez joindre les Ateliers au (450) 347-4051.

Comme de coutume

À u Canada, la coutume de donner les cadeaux à Noël est relativement récente. Du début de la Nouvelle-France jusqu'à la fin du XIXe siècle, la distribution des étrennes se faisait au Jour de l'An et non à Noël. La commercialisation et la publicité étalée dans les journaux amenèrent progressivement les gens à donner une partie des étrennes à Noël et à garder le reste pour le Jour de l'An. Allant de pair avec les étrennes, le bas de Noël aura tôt fait de remplacer les souliers placés près de la cheminée.

Dans le dernier quart du XIXe siècle, du moins chez les familles bourgeoises, on commença à privilégier Noël pour remettre les cadeaux aux enfants. Les grands magasins offraient pour Noël une grande variété de jouets et de jeux pour les enfants et un large éventail de suggestions de cadeaux pour les échanges entre adultes. Avec la popularité grandissante du légendaire Santa Claus ou père Noël, au cours des années 1930, on en vint à distribuer les cadeaux uniquement à Noël et à négliger les étrennes au Jour de l'An.

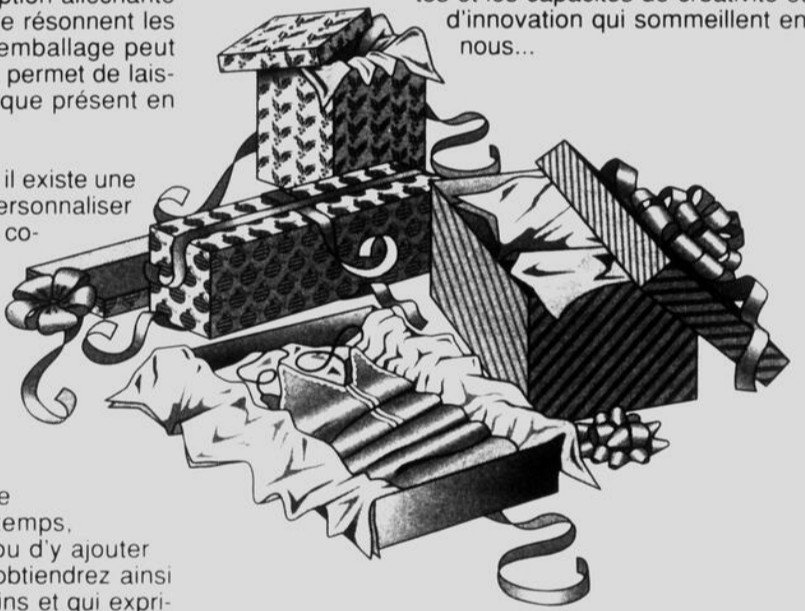
Le plaisir d'emballer vous-même cadeau...

Le service d'emballage de cadeaux offert par plusieurs commerces et grandes chaînes de magasins peut devenir une option alléchante en dernier tour de piste, avant que ne résonnent les douze coups de minuit. Pourtant, l'emballage peut aussi être une source de détente qui permet de laisser parler un peu plus le côté artistique présent en chacun de nous.

En parallèle de vos propres idées, il existe une foule de trucs et suggestions pour personnaliser vos emballages-cadeaux. Originalité, coquetterie, créativité, extravagances et... matières recyclées sont alors autant de facettes qui peuvent être mises à contribution.

Parmi celles-ci, figure une pratique toute simple qui consiste à chiffonner un papier de soie conventionnel et à le repasser tout en conservant le relief produit par le chiffonnement. Dans un deuxième temps, vous pouvez décider de le peindre ou d'y ajouter divers accessoires décoratifs. Vous obtiendrez ainsi un emballage unique, fait de vos mains et qui exprime une partie de votre personnalité. Du même coup, vous économiserez et réaliserez de véritables petits miracles avec peu de moyens.

On sous estime peut-être les trésors que recèlent nos vieilles boîtes de surplus des années précédentes et les capacités de créativité et d'innovation qui sommeillent en nous...



Offrez un cadeau personnalisé!



sérigraphie • objets promotionnels

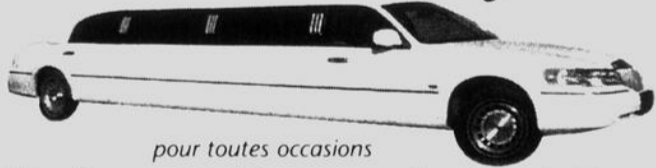
TRANSFERT DE PHOTO SUR:
T-shirt, Tablier
Bavoir pour bébé
Sac à bouteille de vin
Tapis à souris

Ou apportez-nous
votre idée!

Tél.: (450) 358-2818

203, rue Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu

Limousine Krystal



pour toutes occasions

Chauffeur en smoking, casquette et gants blancs

- «Party» de Noël
- Anniversaire
- «Shower»/baptême
- Graduation
- Aéroport
- Promotion au travail
- Tour de ville
- Soirée surprise

(514) 990-6911 (450) 358-4040

www.limokrystal.com

Choisissez notre forfait au

HELENE
CHAMPAIN



et terminez votre soirée au
Casino ou dans un club
de Montréal

Au menu

- Marmite du jour
- Salade verte
- Filet de doré amandine
- ou
- Cuisses de grenouille à la Provençale
- ou
- Bœuf au jus (8 onces)
- ou
- Suprême de volaille flambé au Grand-Marnier
- Dessert du jour
- Café, thé ou tisane

Prix	Casino
64,95\$ + taxes/pers. pour 8 ou 10 pers.	+10\$
69,95\$ + taxes/pers. pour 6	+15\$
79,95\$ + taxes/pers. pour 4	+20\$
134,95\$ + taxes/pers. pour 2	+40\$

Incluant
Transport aller/retour, une bouteille de mousseux le repas et tour de ville (visite sur le Mont Royal)
Non inclus: Consommation au restaurant et pourboire du chauffeur

Serge Lebeau

Bijoutier agréé

Bracelet

pour dames

«MEDIC ALERT»

10 kt. 7 po

249\$

taxes incluses

1 an de garantie

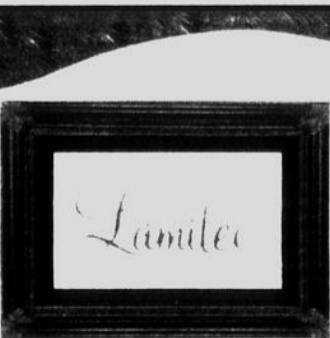
contre tout bris

Possibilité pour hommes

299\$ taxes incluses

Tél.: 359-6643

Sur rendez-vous seulement



Le spécialiste de l'encadrement et du laminage

Faites laminer vos plus beaux souvenirs

.....
Offrez-les en cadeaux pour Noël



Les Trouvailles de
Mari-Lou

Cadeaux utilitaires et idées originales

UNE SEULE ADRESSE

438, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

(face à Provigo)

Idees ★ Cadeaux

FRUITERIE

L'avenue du potager
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 349-3209

MEILLEURE QUALITÉ
MEILLEURS PRIX



La Fruiterie
vous fait des
cadeaux à l'année!



Laitues «*Reines*»
pr. É.-U. no 1

2/99¢

Pommes
de terre rouges
pr. Québec no 1
Sac de 10 lb

1/99¢

Melon miel
pr. É.-U. no 1
Gr. 9

99¢
ch.

Poires
«*Bartlett*»
pr. É.-U. no 1
Gr. 120

69¢
lb
1,52\$ kg

Clémentines
pr. Maroc ou Espagne
no 1

99¢
lb
2,18\$ kg

Ananas
«*El Monte*»
«*Golden Ripe*»
Importé no 1

299¢
ch.

Raisins rouges
pr. É.-U. no 1

99¢
lb
kg

Brocoli
pr. É.-U. no 1

99¢
ch.

Kiwis
pr. Grèce no 1

5/99¢

Échalotes
pr. É.-U. no 1

3/99¢

Zucchini
(courgettes)
pr. Mexique no 1

99¢
lb
2,18\$ kg

Charcuterie

Jambon
à l'ancienne

399¢
lb
6,78\$ kg

Capicollo
doux

359¢
lb
7,91\$ kg

Poulet pressé
«*Lesters*»

199¢
lb
4,38\$ kg

Bologne à l'ail
«*Lesters*»

279¢
lb
6,15\$ kg

Oka
«*Agropur*»

899¢
lb
19,81\$ kg

Cheddar fort
blanc ou jaune

599¢
lb
13,20\$ kg

Zurigo
«*Fritz*» de Noyan
12% m.g.

669¢
lb
14,75\$ kg

Jarlsberg
pr. de Norvège

799¢
lb
17,61\$ kg

Épicerie

Kéfir «*Liberté*»
Saveurs variées
500 ml

189¢
ch.

Vinaigrette «*Renée's*»
Saveurs variées
375 ml

269¢
ch.

Langues de porc
«*Ceglia*»
800 g

999¢
ch.

Sauce à la viande
«*Délices d'Autrefois*»
900 ml

499¢
ch.

Spéciaux en vigueur du mardi 23 au
dimanche 28 novembre 1999 ou jusqu'à
épuisement de la marchandise.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi: 9 h à 18 h • Jeudi, vendredi: 9 h à 21 h • Samedi, dimanche: 9 h à 17 h

Idées ★ Cadeaux

L'acier galvanisé: du charme et du panache!

Dès que votre regard se pose sur ces articles de jardin en acier galvanisé, vous êtes sous le charme... le charme discret de ces objets familiers, mais auxquels on a redonné une toute nouvelle allure. En plus de posséder une allure très distinguée, qui n'est pas sans rappeler un charme d'antan, ces arrosoirs, pots, lanternes, boîtes à fleurs et paniers sont à l'abri de la rouille.

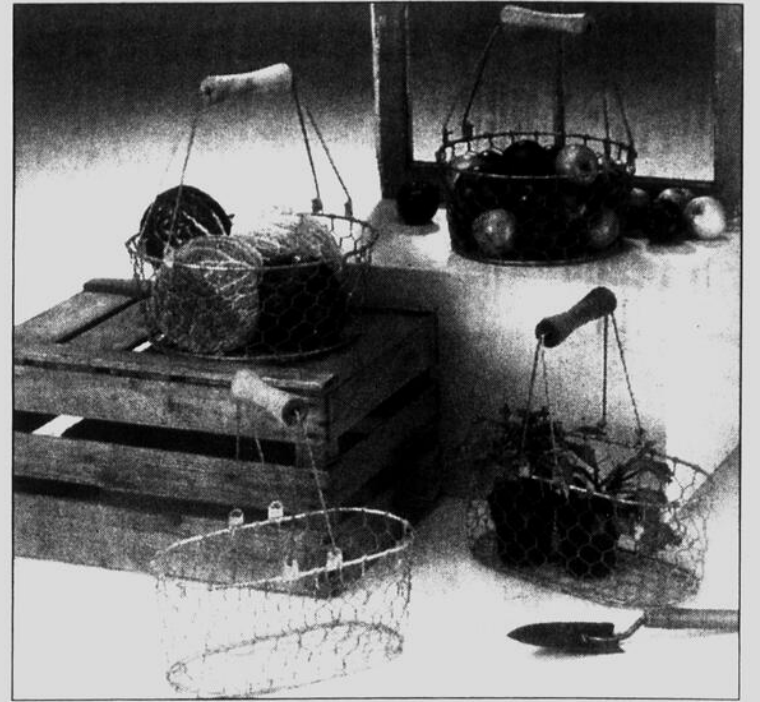
On peut les utiliser autant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Si vous connaissez une personne qui se passionne pour le jardinage et l'horticulture, l'éventail de produits en acier galvanisé, portant la griffe Meyer Imports Ltd., illustre ce qu'il y a de plus nouveau sur le plan des tendances en design de jardinage et d'horticulture.

La gamme de ces accessoires de jardin comprend une foule d'articles différents pour répondre aux besoins de tous les amateurs. Vous en trouverez un pour chaque personne inscrite sur votre liste.

Offrir des articles de jardin en acier galvanisé, c'est offrir un cadeau qui a du charme et du panache.

Pour connaître l'identité des distributeurs de votre région ou pour en savoir plus sur cette ligne de produits, l'adresse électronique est la suivante: meyerimp@aol.com, ou, pour commander directement, composez le 1 800 267-8562.



L'acier galvanisé, le dernier cri en design d'articles de jardins.

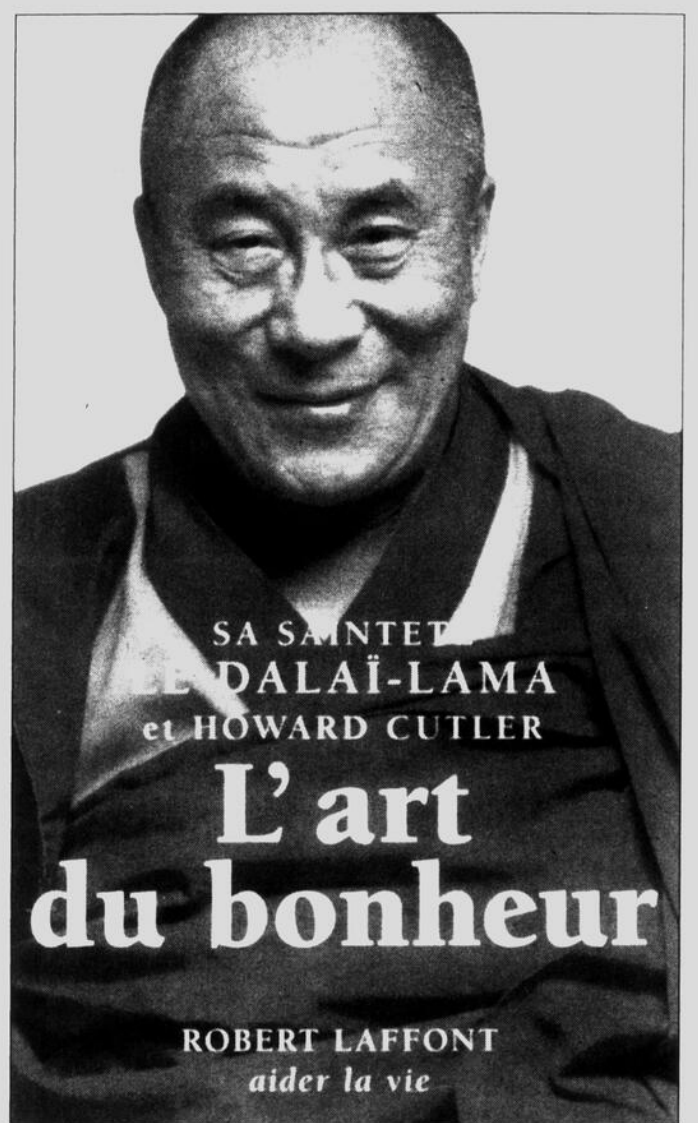
L'art du bonheur selon le dalaï-lama

Si vous connaissez une personne qui s'intéresse au bonheur et qui aspire à vivre une vie pleinement

heureuse, le cadeau qui s'impose cette année est sans contredit le très populaire ouvrage intitulé L'Art du bonheur. Publié chez Robert Laffont dans la collection Aider la vie, cet ouvrage de Howard Cutler relate des entretiens de l'auteur avec sa sainteté le dalaï-lama.

Ce livre est rempli de réflexions sur la vie, le couple, la santé et les relations entre amis. Le tout dans l'optique du dalaï-lama qui parle pour la première fois de ce qui constitue notre bonheur au quotidien.

Nul besoin d'appartenir à la religion bouddhiste pour s'imprégner des propos de ce maître incontesté de la paix intérieure et détenteur du prix Nobel de la paix.



HO! HO! HO! IDÉES CADEAUX DÉPART JANVIER 2000 TOUT CHAUD

SANTIAGO CUBA
2 semaines
TOUT INCLUS

859\$

VARADERO
2 semaines
TOUT INCLUS

868\$

MARGUARITA
2 semaines
TOUT INCLUS

1 048\$

PUERTO VALLARTA
2 semaines
TOUT INCLUS

1 178\$

POUR LE CADEAU IDÉAL
CONTACTEZ LINDA

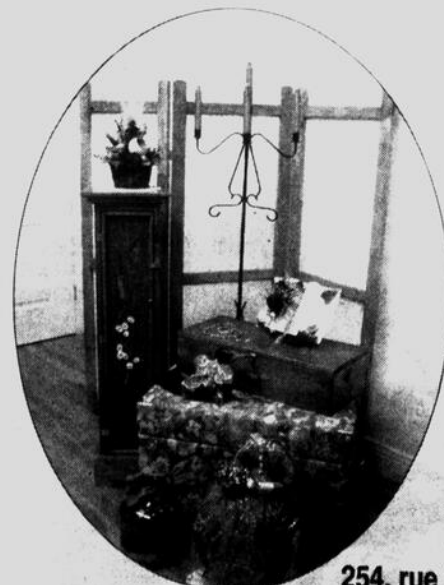
348-7474

À L'AGENCE DES HALLES

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu

Permis du Québec

Au Secret de Polichinelle inc.



- . Cadeaux . Décoration
- . Petits plaisirs
- . Atelier
- . Matériels d'artisanat

(450) 348-6336

254, rue Saint-Henri, Saint-Jean (coin Séminaire)

Idees ★ Cadeaux



Permis de bousculer!

Sur un parcours où rien n'est acquis, il faut être rapide, ne rater aucun raccourci et bousculer les chevilles des adversaires pour les forcer à retourner à leur point de départ. Dès que le premier joueur lance les dés, c'est le début d'une course folle, d'une série de bousculades et d'une partie entre amis des plus captivantes. Photo: Bô-Jeux.

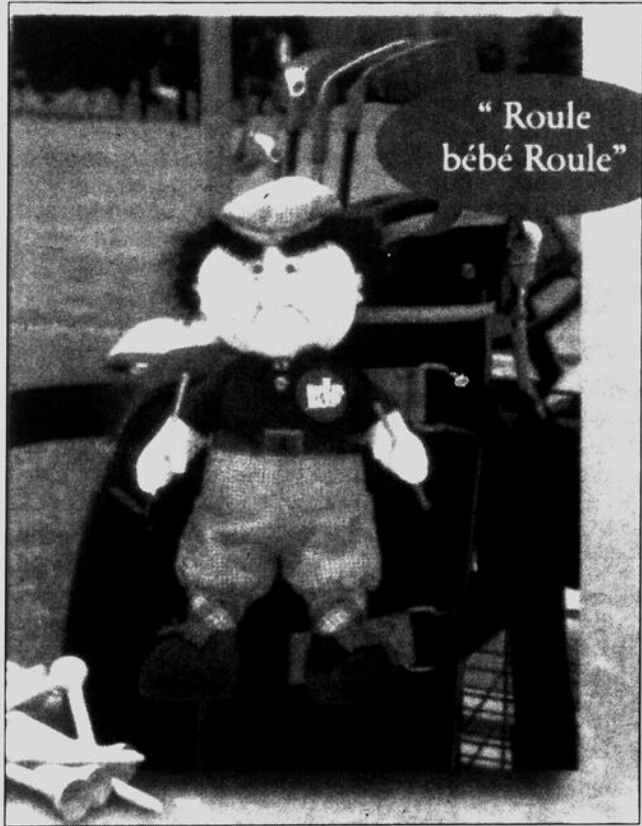
Une photo vaut mille mots

Il est étonnant de constater ce qu'est devenue la photographie. La technologie utilisée pour traiter, améliorer, transformer et reproduire des photos à partir de négatifs ou non est sans limites. Tout est possible ou presque. La photo de mariage des parents ou grands-parents qui remonte à quelques décennies peut être restaurée même si vous n'avez plus le négatif. En fait, la technologie moderne en photographie ouvre la porte à une multitude d'idées-cadeaux.

Les vieilles photos de même que les plus récentes peuvent avoir une vie à l'extérieur des albums photos traditionnels qui s'empilent et s'empoussièrent sur les tablettes des bibliothèques.

Outre la restauration, les photos peuvent être agrandies, laminées, imprimées, reproduites, encadrées et encore plus. Regroupez-les et confectionnez un album qui sort de l'ordinaire, que vous offrirez aux vôtres ou encore aux nouveaux membres de la famille (gendre, bru, compagne ou compagnon). Voilà une belle façon d'immortaliser vos plus beaux souvenirs de famille.

Quelle que soit l'occasion ou l'idée qui vous mijote dans la tête, n'hésitez pas à consulter votre spécialiste en photographie; il y en a un près de chez vous, c'est certain. Parlez-lui de vos idées et, qui sait, le tout aboutira peut-être à un cadeau inoubliable. À vous de jouer. Osez!



"Roule bébé Roule"

Nul au golf?

Dans la catégorie cadeau humoristique, en voici un qui ne passera pas inaperçu. Le «Roule bébé roule» est le compagnon idéal des golfeurs frustrés de leur performance. Quand on appuie sur la balle de golf, on entend l'un des cinq messages humoristiques qui, à défaut d'améliorer la performance, augmenteront le plaisir. Pronto Innovations: 1 800 268-3319 ou Jean Normand, distributeur au Québec, (450) 677-8688.

Produits Brunswick en exclusivité chez votre spécialiste du billard



Après avoir passé l'été au bord de votre piscine, pourquoi ne pas passer l'hiver au bord de votre table de billard!

Grande variété de tables de billard

à partir de 4197\$ / 60 mois

Jeu de boules 6999\$

Venez voir notre vaste sélection d'accessoires!

Étuis Baguettes à partir de 899\$

Table de jeu

79999\$

Baguettes de billard

à partir de 1299\$



Distributeur exclusif

pour tout le Québec!

Heures d'ouverture: jeudi-vendredi: 10 h à 21 h Samedi: 9 h à 17 h Dimanche: 11 h à 17 h



PISCINES HORIZON
87, boul. Saint-Luc, Saint-Luc (450) 348-6851



Votre santé nous tient à cœur!

NIOXIN

La solution non-médicamenteuse pour les cheveux fins et clairsemés.

Pour plus de renseignements:

Tél.: 346-6119
420, 2e Avenue, Iberville Carrefour Laplante

Coiffure

BO cheveux

053738-925-FR

053690-925-FR

Idees Cadeaux

Du vent et de l'eau

Le ventilateur-pulvérisateur est idéal pour les activités sportives, les bains de soleil ou pour humidifier les plantes. Pensez-y, il y a sûrement dans votre entourage un pousse-vert, un sportif ou un chanceux qui s'exile dans le sud l'hiver? On le trouve dans plusieurs grands magasins.



Les plaisirs du bain: pendant et après

Les produits de beauté comportent plusieurs qualités autres que celle de dégager une odeur agréable. Leurs effets bénéfiques sur la santé en général et celle du corps en particulier sont nombreux et uniques à chacun. L'heure du bain est le moment privilégié de la journée où il est possible de condenser les bienfaits des produits pour le corps en mariant les huiles essentielles aux sels de mer ou à un bain moussant. Au pur plaisir de la détente, vous ajouterez un aspect santé non négligeable puis-

que les sels de mer ont la particularité d'activer la circulation sanguine.

L'utilisation de l'un ou l'autre des produits de la ligne des bains essentiels est issue de l'essence même d'une philosophie de soins santé qui s'inspire des traditions japonaises. Le moment de détente venu, les huiles de marjolaine, de lavande ou de Ylang-Ylang sont idéales pour favoriser le délasserment, chasser le stress et les tensions de la journée. Par ailleurs, les bains purifiants aux notes d'eucalyptus, de menthe poi-

vrée ou de pin sont une merveilleuse combinaison d'essences qui éliminent les toxines emprisonnées dans le corps.

Après le bain, prolongez le plaisir en appliquant une huile de massage en la réchauffant d'abord au creux de votre main. Il est recommandé d'appliquer ce genre de mixture par des mouvements circulaires en remontant vers le coeur. Un ensemble de cadeaux bien pensé qui offre du plaisir à la personne qui le donne autant qu'à celle qui le reçoit.

Un cadeau au poil!

Les femmes de votre entourage n'ont pas encore trouvé le moyen de faire disparaître les poils qui reviennent sans cesse sur leur visage? Cette année, offrez-leur l'épilateur facial BRAUN. Cet épilateur enlève les poils superflus de la lèvre supérieure, du menton et des joues.

Il est doté de disques à action multi-

pince qui éliminent rapidement et efficacement les poils indésirables. Il fonctionne à piles et sa tension est réglable.

Spécialement conçu pour ce genre de boulot, l'épilateur permet une épilation tout à fait sécuritaire. Le cadeau idéal pour toutes les femmes de votre vie. Vous le trouverez dans la plupart des grands magasins.



Silk-épil

Post-epilation skin care for the face

BRAUN

Photo: Braun

De la poudre aux yeux!

Les meilleures idées-cadeaux nous pendent souvent au bout du nez. Messieurs, vous trouvez que le comptoir de la salle de bain est encombré par les produits de maquillage de votre douce et tendre moitié? Regardez-les différemment quelques minutes et mémorisez ce que vous voyez le plus souvent. Pourquoi? À quoi cela vous servira-t-il? À dresser une liste d'idées de cadeaux qui seront appréciés, c'est garanti. Vous n'êtes pas assez sûrs de vous dans les allées de cosmétiques? Demandez à une conseillère, elle vous aidera

à vous y retrouver.

Devant ce cadeau bien choisi, votre compagne sera comblée non seulement parce que vous lui épargnez une dépense, mais surtout pour toute l'attention qui se cache derrière ce petit geste.

Poudres, fards à joues, masques, fonds de teint, rouges à lèvres, crèmes de jour ou de nuit, ombres à paupières, pinceaux ou autres outils pour bien réussir un beau maquillage, rien n'aura plus de secrets pour vous dès l'instant où vous plongerez dans cet univers énigmatique.



Le maquillage, un art et une source inépuisable d'idées-cadeaux.

Photo: Faces

Marriage
Certificats-cadeaux
Portrait
Encadrement

studio de photographie
MP
Michel Paradis
37, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
357-9076

Idees cadeaux

SPÉCIAUX SUR DEMO POUR FAIRE PLACE AUX MODÈLES 2000

SALLE DE BAINS SAINT-JEAN
425, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-6929

L'ATELIER D'ANGÈLE

CADEAUX ET MATÉRIEL D'ARTISANAT

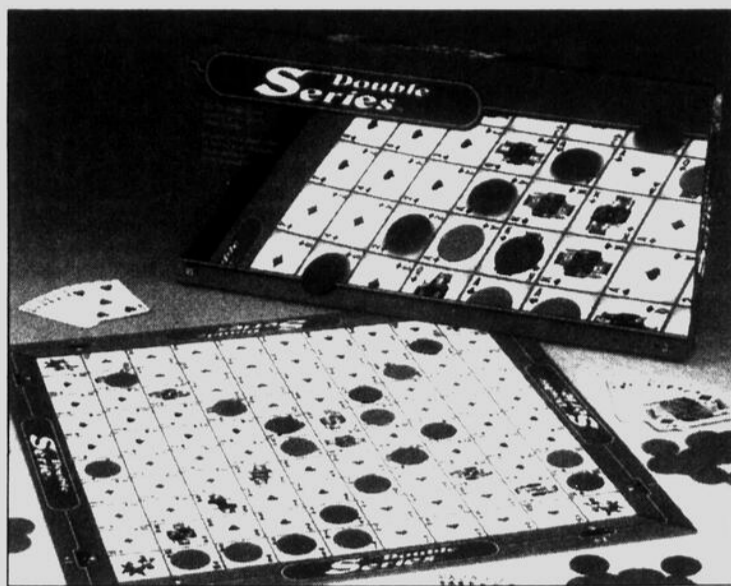
(450) 357-1649
155, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu



Nouveau!

La douceur du jardinage...

Amateurs de cartes et de stratégie, préparez-vous pour l'aventure du nouveau jeu **Double Série** qui vous entraînera dans un tourbillon d'émotions et de plaisirs. Ce jeu passionnant, où se mêlent observation et hasard, vous amusera pendant des heures. Une création de jouets **BJ**, une marque déposée de **Jouets Bô-Jeux de Ville d'Anjou**.



À ce temps-ci de l'année, la prochaine saison de jardinage nous paraît encore bien loin. Qu'à cela ne tienne, rien ne nous empêche d'y penser et même d'offrir à un passionné de potager ou d'aménagement extérieur un ensemble tout à fait charmant qui comprend un transplantoir, une fourche à fleurs et un coussin qui protège les genoux lors des séances de jardinage. Photo: Pronto Innovations.

C'est le temps d'opter pour le gaz naturel

Le gaz naturel est une énergie de plus en plus en demande. En effet, la performance et l'efficacité des systèmes de chauffage et des appareils à gaz naturel contribuent à accroître sa popularité d'année en année. On compte actuellement plus d'une quarantaine de projets domiciliaires alimentés en gaz naturel; les propriétés possèdent non seulement un système central de chauffage au gaz naturel mais elles sont également équipées d'appareils à gaz naturel conçus pour faciliter et agrémenter la vie au quotidien. De nos jours, une maison dotée d'équipements à gaz naturel représente le nec plus ultra en matière de confort et de qualité.

Pour le confort et l'autonomie

Les développements domiciliaires, branchés au réseau de Gaz Métropolitain, sont pourvus de systèmes de chauffage à gaz naturel ultra-efficaces et sécuritaires. Il est possible d'ajouter, sur la majorité de ces systèmes, divers éléments servant à améliorer la qualité de l'air comme l'échangeur récupérateur à gaz naturel, le climatiseur et l'humidificateur. De plus, lorsqu'une résidence est alimentée en gaz naturel, elle peut être équipée d'appareils pouvant fonctionner sans apport d'électricité. Trois de ces appareils sont essentiels à la pleine autonomie en cas de panne d'électricité plus ou moins prolongée le foyer, la

cuisinière et le chauffe-eau.

Il existe sur le marché plusieurs styles de foyers à gaz naturel qui s'adaptent à divers décors et qui constituent, de surcroît, un excellent système de chauffage d'appoint. Leur alimentation est continue, leur flamme, régulière et ils ne nécessitent pas de cheminée. Comme il n'y a pas de bûche ni de cendre, le foyer reste propre et est facile à entretenir. Le foyer à gaz naturel, tout comme la cuisinière et la plaque de cuisson à gaz naturel, sont autonomes en cas de pannes d'électricité. La gazinière est appréciée des chefs cuisiniers qui lui reconnaissent beaucoup d'avantages. La chaleur est uniforme et immédiate et le cuisson s'arrête automatiquement, dès que la flamme est éteinte.

Le chauffe-eau à gaz naturel chauffe plus rapidement qu'un chauffe-eau électrique. Il est donc plus économique.

Le gaz naturel est certainement une source d'énergie performante et très appréciée à l'heure actuelle. Rien d'étonnant à ce que de plus en plus de promoteurs de projets domiciliaires lui accordent une place de choix.

Pour tout savoir sur les équipements, les services et les programmes offerts à la clientèle résidentielle, composer le 1 800 567-1313.

On fait des projets de vie



Les projets domiciliaires au gaz naturel. De l'autonomie et du confort à profusion, un peu partout chez nous.

Vous recherchez confort et qualité de vie? Choisissez le gaz naturel pour alimenter votre résidence. Cette source d'énergie répond en tous points à vos besoins de confort les plus exigeants et ajoute un « petit plus » à la vie de tous les jours. Du système de chauffage central en passant par le foyer, la cuisinière ou le barbecue, les équipements à gaz naturel vous apportent efficacité et autonomie en cas de panne d'électricité. Le gaz naturel, c'est l'énergie qui offre du confort à profusion. Rien d'étonnant à ce qu'un nombre croissant de promoteurs et constructeurs de projets domiciliaires la choisissent.

Pour visiter une maison alimentée au gaz naturel, contactez :

À ST-LUC
Place Héritage et Cité Nouvelle
Habitations ÉnerGIK inc.
(450) 359-1889
Les habitations Réjean Roy inc.
(450) 348-0629
Habitation Sélect Itée
(450) 349-2933
Les Habitations J-L Côté inc.
(450) 359-9041

Le Village des Légendes
Placement G.G. Houle inc.
(450) 357-8280
Les Légendes au Cœur du Golf
Habitations MAJO inc.
(450) 651-6256
À ST-JEAN-SUR RICHELIEU
Les Berges
Construction GCP
(450) 347-2878

Pour plus d'information sur les produits et services offerts par Gaz Métropolitain :
1 800 567-1313 • www.gazmetro.com



SOURCE D'AVENIR

En vedette

Nos magnifiques **Poinsettia** pour la période des **Fêtes**

254,
rue Savard
Saint-Luc
(450) 359-0771





L'exclusivité des cadeaux faits à la main

Il est évident que recevoir un cadeau fait toujours plaisir, surtout lorsque ce dernier correspond parfaitement à nos goûts, parce que c'est justement l'accessoire qui nous manquait ou encore parce qu'il y a longtemps que l'on reporte l'achat de tel ou tel bidule. De toutes les catégories de cadeaux, il en existe une qui ne passe jamais inaperçue, celle des cadeaux faits à la main.

mains de la personne qui l'offre. Le temps, la pensée et l'énergie déployés pour la fabrication du cadeau procurent à la personne qui le reçoit un sentiment d'importance et une valeur qui transforment toute la symbolique entourant le plaisir de recevoir un présent. Par conséquent, il atteint des sommets inégalés au palmarès de l'appréciation.

créativité et stimule l'imagination. Ne croyez pas qu'il faille chercher bien loin et se lancer dans des entreprises bien compliquées. La réalisation de choses toutes simples peut se transformer en idée cadeau géniale. Vous êtes ce que l'on appelle un cordon bleu? Pourquoi ne pas offrir à une personne de votre entourage ou un membre de votre famille l'un de vos plats cuisinés sur

lequel on ne tarit pas d'éloges? Vous êtes habile de vos dix doigts? Montez vos propres créations (bouquets de fleurs séchées ou objets décoratifs) et personnalisez-les pour tous ceux à qui vous souhaitez les offrir.

aquarelle, une sculpture. Pour d'autres, ce sera plutôt un poème ou une chanson immortalisés dans un cadre ou un laminé.

De par leur nature, les cadeaux faits à la main sont uniques et exclusifs. Laissez vos talents s'exprimer et peut-être aurez-vous une toute autre perception des échanges de cadeaux.

Les cadeaux faits à la main sont à l'image des talents de chacun. Pour l'un, ce sera une toile, une

Rien n'égale la signification d'un cadeau fait des propres

Pour la personne qui le confectionne, le cadeau entraîne le divertissement, suscite la

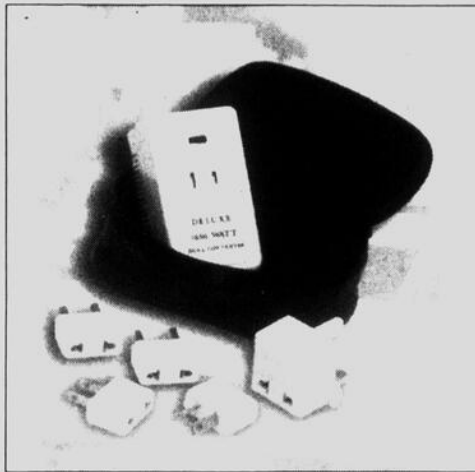
La Normandie

Pour le plaisir d'offrir...



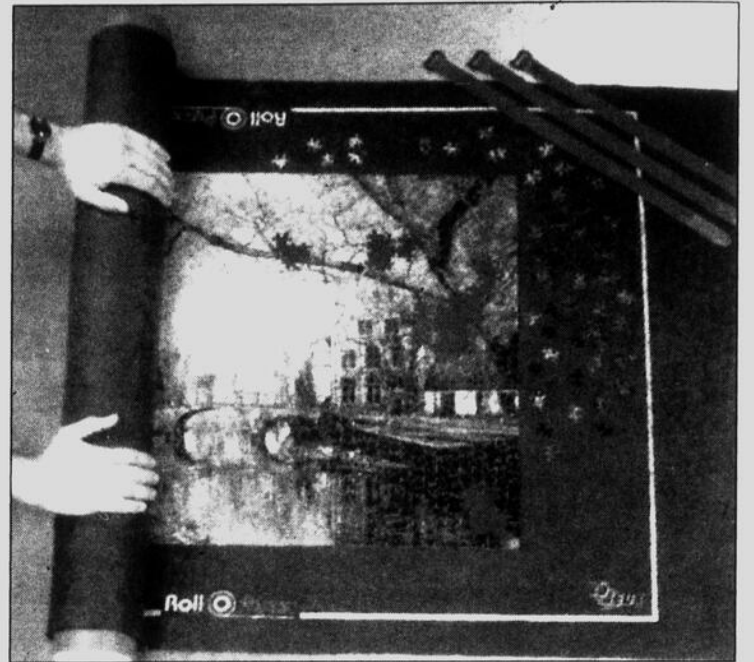
- Articles de décoration
- Artisanat de bois
- Poterie
- Toutou
- Jeté
- Carillon
- Boîte cadeau
- Chocolat Belge

CARREFOUR LAPLANTE
420, 2e Avenue, Iberville Tél.: (450) 542-9626



Pour être bien branché...

Pour les grands voyageurs ou les gens d'affaires appelés à séjourner à l'étranger là où les appareils électriques ne fonctionnent pas toujours en raison d'un voltage différent, le cadeau idéal et bien pensé pourrait être une trousse de conversion électrique qui comprend cinq adaptateurs internationaux.



Un casse-tête de moins

Les passionnés de casse-tête qui veulent ranger ou transporter leurs oeuvres inachevées peuvent le faire grâce à une foule de modèles cylindrés plus ou moins élaborés qui permettent de transporter ces milliers de précieuses petites pièces en toute sécurité. Vous les dénicherez dans la plupart des boutiques de cadeaux.



Meli Melo

145, boul. Saint-Joseph
Les Halles Saint-Jean
349-4583

Des cadeaux branchés...sans fils!



NOKIA
Accessoire gratuit

Étui ou chargeur d'auto avec toute nouvelle mise en service de n'importe lequel cellulaire

À partir de **99\$**

Après remise postale

Option gratuite avec toute installation d'un démarreur à distance

À partir de **219\$**

- Jusqu'à 1/4 mille de distance
- Garantie à vie
- Module et manette
- Installation incluse



MOTOROLA



Chaîne de sécurité gratuite

À L'ACHAT D'UNE PAGETTE

0\$*

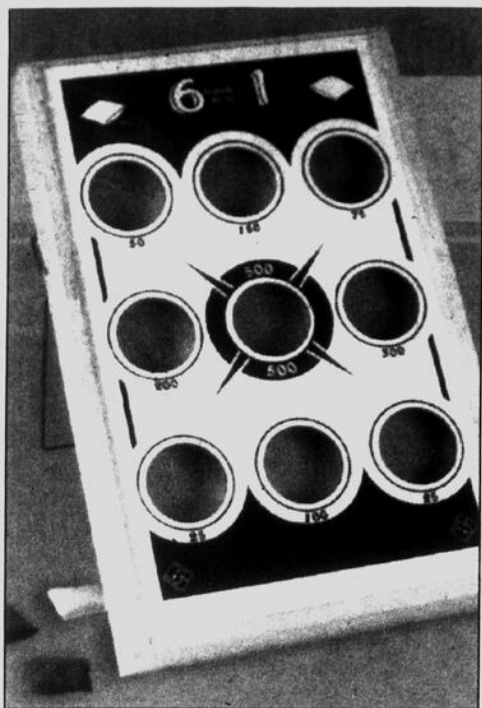
*prépaiement un an, détails en magasin

Boutique **Serge Garneau**
Démarrreur • Cellulaire
Anti-démarrreur • Télé-avertisseur • Alarme

903, rue Gaudette
Saint-Jean-sur-Richelieu

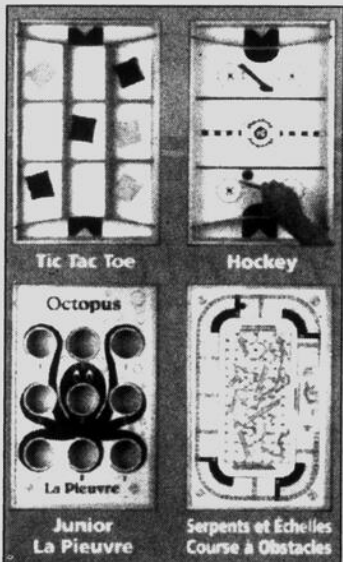
348-8944

Idees ★ Cadeaux



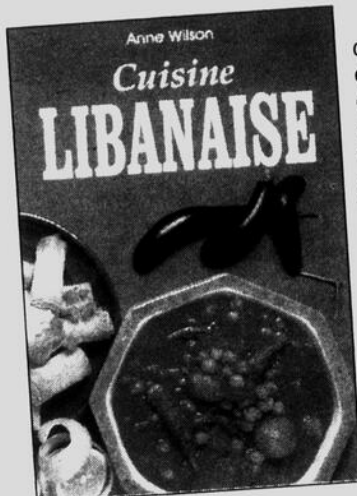
6 jeux en 1

Voici un concept fort ingénieux qui permet de regrouper six jeux différents en une seule structure. Tout y est: jeu de poches traditionnel et Junior (La Pieuvre), jeu de Tic Tac Toe, de hockey et de course à obstacles, sans oublier le toujours populaire jeu de serpents et échelles. De tout pour tous les goûts. Photo: Bô-Jeux.

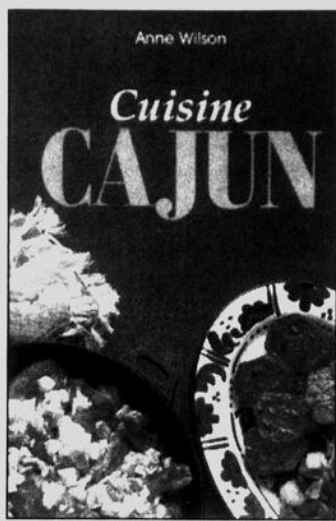


Livres de cuisine: un monde à découvrir

Avec l'ouverture sur le monde, l'abolition des frontières sur le plan économique, l'alimentation a changé de visage. On trouve maintenant plus de variété, plus de choix, plus de saveurs et surtout plus de découvertes. Maintenant, on peut manger chinois, italien, mexicain, libanais, indien, grec ou vietnamien pour ne nommer que ceux-là. Les gourmets et les gourmands ont l'embaras du choix pour se satisfaire la panse et contenter leurs papilles gustatives.



En tant que chercheur du cadeau parfait, votre choix est aussi illimité. Il existe des livres de recettes pour pratiquement tous les coins du monde. En choisir un



pour votre douce victime, c'est lui permettre de découvrir de nouveaux menus, de renouer avec des saveurs qu'elle affectionne et d'étendre son répertoire culinaire.

correspondant à vos besoins et à vos attentes.

Un livre de recettes étrangères: le cadeau idéal pour les amateurs de gastronomie du monde.



Si la personne est déjà

attirée par l'exotisme, le parfum et les arômes des différentes cuisines à travers le monde, un livre de recettes pourra se transformer en un moyen efficace de se familiariser ou de se perfectionner. Généralement, les livres de recettes sont abondamment illustrés, ce qui ajoute au plaisir de les consulter régulièrement. Il y en a de tous les genres et de tous les prix, n'hésitez pas à demander conseil à votre libraire qui saura vous guider vers le meilleur choix

Un Noël emballant



Une semaine seulement
20% de réduction sur
toute la marchandise
à prix régulier
(sauf prix nets et spéciaux)

Du 24 novembre au 1er décembre inclusivement

LIBRAIRIE MODERNE
AGRÉÉE
Depuis 1987

600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
Carrefour Richelieu

349-4584

ART & HOBBY

250 ST-JACQUES, ST-JEAN
(450) 347-1517

Consultez-nous pour des suggestions de cadeaux, développant imagination et créativité.

Vaste choix de matériel d'artiste et d'artisanat ainsi que nécessaire pour peinture sur bois

Service de laminage et d'encadrement

Idées ★ Cadeaux

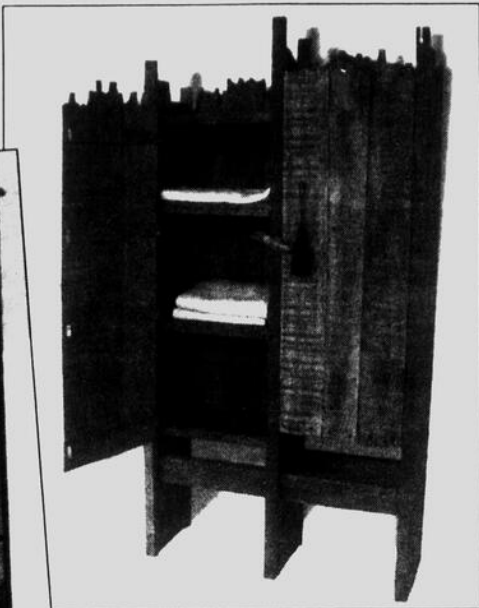
Un cadeau bien commode!

Il suffit parfois d'une touche d'originalité pour transformer un décor en un univers agréable pour les yeux. Quand l'originalité se marie avec utilité, l'union est parfaite. Des créateurs de mobilier ont su tirer profit de ce jumelage en créant des pièces uniques qui, en plus d'être utilitaires et pratiques, sont indéniablement charmantes. En voici deux exemples qui illustrent parfaitement le pari de l'entreprise Mandalay...

Changez à jamais l'ambiance d'une chambre à coucher avec une commode hautement colorée qui rappelle la vie à la campagne. Les tiroirs représentent les animaux que l'on côtoie normalement à la ferme: poule, canard et vache.

Les heureux utilisateurs de cette commode, qu'ils soient enfants ou amateurs d'animaux, ne se laisseront pas facilement de cet objet nécessaire à la vie de tous les jours. Peut-être auront-ils même envie de la sortir de la chambre, question de la mettre en valeur et d'en faire profiter tout le monde qui circule dans la maison.

Un peu plus excentrique, mais tout autant pratique, l'armoire qui retourne aux



Photos: Mandalay

sources avec son aspect des plus rustiques trouvera preneur auprès des amateurs. Grâce à son allure et à son caractère «brut», elle pourra s'agencer et s'harmoniser aussi bien avec un décor de ville qu'avec un décor champêtre.

Si vous n'aviez jamais penser offrir du mobilier en cadeau, votre résistance fondra comme neige au soleil pour ces petits bijoux signés Mandalay. Évidemment, c'est un peu compliqué à emballer. Mais comme on dit, c'est l'intention qui compte.

Ces produits sont disponibles dans la plupart des marchands Rona (boutique Ambiance). Pour informations: 1 800 592-7975.



Pour les amateurs de bagels...

Pour faciliter la coupe des bagels, Danesco propose ce coupe-bagels qui ne demande aucun effort. Muni d'un support et d'un couteau dentelé, l'ensemble coupe-bagels comprend aussi un couteau à tartiner. Une excellente idée cadeau pour les jeunes sur le point de quitter la maison familiale ou pour tous les amateurs de bagels. Les produits Danesco sont disponibles dans la plupart des grands magasins.

O.K. pour le karaoké!

Les amateurs de karaoké aimeront s'adonner à leur activité fétiche avec l'équipement nécessaire qui comprend un lecteur de CD, un micro et un choix de CD en français et en anglais. Vous pouvez offrir aussi cet ensemble sous forme de location. Une autre façon toute simple de pratiquer le karaoké? Les vidéocassettes (dont l'une s'intitule Chantons Noël) que l'on insère tout simplement dans un magnétoscope. Des heures de plaisir assurées et des rires à profusion pour le temps des fêtes.



Des serviettes toujours au... sec

Il n'y a jamais de temps mort quand on pense à l'apparition de nouveaux produits sur le marché. Si certains passent inaperçus, il en sera autrement pour le radiateur mural Jazz de Convectair qui combine deux emplois: chauffer la salle de bain et sécher les serviettes! Fini les serviettes humides et défraîchies. Avec ce radiateur-séchoir à serviettes, le moment du bain ou de la douche est encore plus doux.

Vous connaissez des amis ou des proches qui aiment le confort ou qui sont plus douille? Ou encore des membres de votre famille vont déménager ou envisagent des rénovations importantes? Le radiateur Convectair Jazz est le cadeau tout indiqué. L'hiver, le radiateur mural Jazz fonctionne soit par accéléré (2000 watts) ou par convection (1000 watts), tandis que l'été c'est par l'air ambiant pulsé qu'il continue à faire son boulot. Le Jazz est aussi muni d'un programmeur ultra-sensible qui permet de régulariser et de contrôler la température à 1/10 ° près.

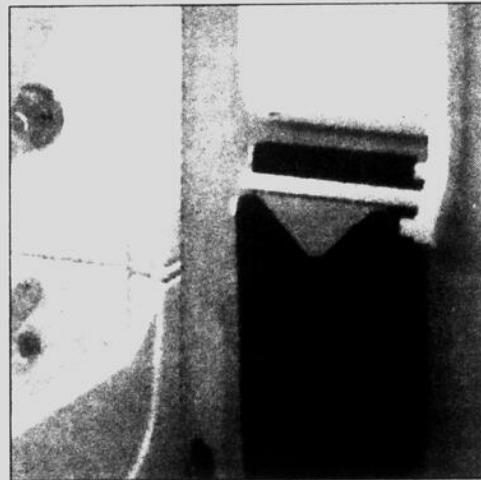


Photo: Convectair

Pour plus d'informations sur le radiateur Jazz ou pour connaître les points de vente de votre région: composez le (450) 433-5701, le numéro sans frais 1 800 463-6478, ou visitez leur site Internet: www.convectair.ca

La qualité recherchée... au prix désiré!



MANTEAU DE CUIR 3/4 POUR DAMES 399\$
rég. 499\$

FOURRURES
La Flamme inc.
• CUIR • LAINAGE
• FOURRURE • AGNEAU RENVERSE

244, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-6545

GALERIE D'ART
L'ARTISTE
BOUTIQUE CADEAU

(450) 348-5868
600, rue Pierre-Caisse, Carrefour Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter de Joyeuses Fêtes à nos clients et amis.

Pour un cadeau qui sort de l'ordinaire, nous vous invitons à visiter notre boutique cadeau à la Galerie pour des idées cadeaux des plus personnalisés.

De la part de toute l'équipe



La nature en musique...

Vous êtes peut-être déjà entré dans un magasin ou une boutique où la musique vous a littéralement soulevé, ou vous vous êtes sans doute déjà laissé prendre au jeu des présentoirs interactifs de musique signée Solitudes. Si c'est le cas, vous connaissez une partie des beautés de cette collection de disques compacts auxquels on a intégré le son Dolby pour que l'expérience d'écoute soit encore plus enrichissante.

Le point commun de tous les titres est de permettre une exploration de la nature par le biais de la musique. Certains enregistrements sont conçus pour favoriser la relaxation (Whispering Woods ou Rhythms of the Sea), alors que d'autres le sont pour stimuler l'inspiration (Songbirds at Sunrise ou Forrest Piano), sans oublier les classiques (Beethoven, Forever by the Sea ou The Classics I et II).

Pour ceux et celles qui connaissent déjà les produits de la famille Solitudes, vous pourrez élargir votre collection avec les nouveautés 1999. Plus d'une dizaine de titres faisaient leur entrée sur le marché au cours de cette année: Guardians of Atlantis, Secrets of the Jungle et A Celtic Christmas Story.

Offrir un album de la série

Solitudes, c'est offrir une expérience musicale ultime et unique. Si vous cherchez un cadeau inoubliable, songez à la possibilité d'offrir des moments de pur bonheur que l'heureux ou l'heureuse élu(e) pourra revivre encore et encore...

Pour en savoir plus:
1 800 565-3862
ou www.solitudes.com

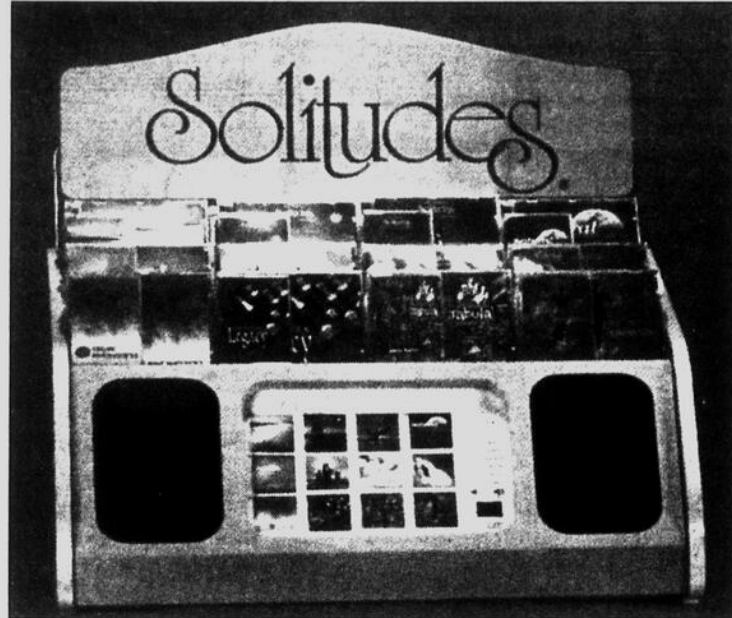
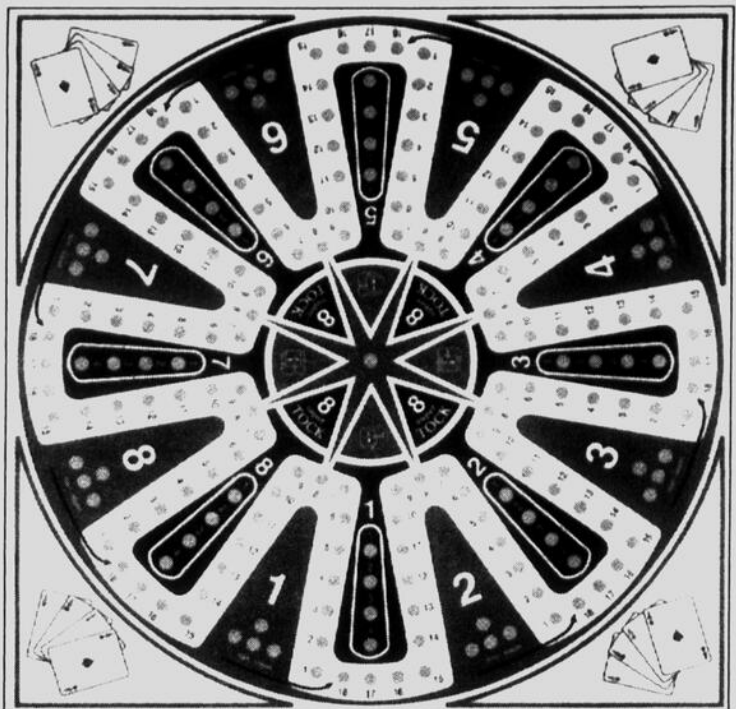


Photo: Solitudes International Ltd



Le plaisir multiplié par 8

Le traditionnel jeu de Tock auquel prenaient part un maximum de quatre joueurs (individuellement ou par deux équipes de deux) peut dorénavant inclure un plus grand nombre de joueurs en même temps. Le maximum est porté à 8 avec le nouveau modèle de Tock conçu et repensé par l'équipe de Bô-Jeux. Un plaisir qui se multiplie par huit à partir de maintenant. Photo: Bô-Jeux.

En panne d'idées?

Si vous êtes en panne d'inspiration ou à court d'idées, voici une liste de suggestions qui vous aideront à compléter vos emplettes de Noël quel que soit le sexe ou l'âge...

Pour les enfants, avez-vous pensé à:

- des coupons-cadeaux pour le cinéma ou pour lmax
- un bon d'achat chez un disquaire ou dans un magasin de sport
- une leçon de planche à voile pour l'été prochain
- un abonnement à un magazine jeunesse
- des accessoires de bicyclette
- de l'équipement pour patins à roues alignées
- un appareil photo jetable
- un T-shirt de vedette rock ou sportive
- des affiches géantes
- ou un repas payé au resto avec des amis?

Pour les femmes, avez-vous pensé à:

- des billets de théâtre ou de concert
- un cours de cuisine
- un dîner au restaurant
- un livre en blanc pour un journal intime
- une séance photo
- une liseuse en cuir
- une reproduction d'une oeuvre d'art encadrée
- un appui-tête pour le bain
- un abonnement à un club de santé
- ou une séance de manucure?

Pour les hommes, avez-vous pensé à:

- un abonnement au réseau Internet
- des billets pour un match de hockey
- une trousse d'urgence pour la voiture
- des partitions pour l'instrument dont il joue
- un appareil d'exercice pour la maison
- un guide voyage pour une destination dont il rêve
- un sac de sport
- un démarreur à distance
- des dessins d'enfants laminés
- ou une séance de saut en parachute?



HO, HO, HO
5.99\$ /MOIS*
PAGETTE NUMÉRIQUE

- Affichage de l'heure
- Alerte par vibration ou tonalité
- Frais d'activation non inclus
- Sur prépaiement d'un an
- Nouvelle activation, pagette non inclus
- Photo peut différer

POUR UN TEMPS LIMITÉ!

HÉBERT & GOUIN
Audio Vidéo Communications

391, Boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-5210

Lingerie Select

GRANDE OUVERTURE
LE 1er DÉCEMBRE

CARREFOUR RICHELIEU
(près de Pharmaprix)
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu

Venez voir notre marchandise de qualité
à des prix compétitifs

PROMOTIONS D'OUVERTURE

Vaste choix de vêtements de nuit et de détente, de peignoirs, de déshabillés, de soutiens-gorge et dessous, de bas et collants, de pantoufles et d'accessoires.

Marques reconnues: Triumph, Warner's, Wonderbra, Ralph Lauren, Volage, Dim, Jardins Secrets, Lefaby, French Maid, Hanna, Elita, Ariane, Papillon Blanc, Claudel, Tout Confort, Isotoner, Forever New, Body Wonders, Guy Laroche (homme) et plusieurs autres.

Préparez-vous à être unique
pour le temps des Fêtes et l'an 2000.

SUCCURSALES:

- | | |
|------------------------|------------------------|
| - Place Alexis-Nihon | - Carrefour Richelieu |
| - Mail Cavendish | - Les Cours Mont-Royal |
| - Les Jardins Dorval | - Place Dupuis |
| - Le Faubourg de l'Île | - Hawkesbury Centre |
| - Place Desormeaux | - Place Versailles |

J'ai vu maman
embrasser le
Père Noël!



OPTOMÉTRISTES
S. Mongeon Ferland o.d.
J. Tougas o.d.
C. Ethier o.d.

346-7318
705, boul. d'Iberville, Iberville



**★ NOUS BATTONS TOUTES
LES SOUMISSIONS DE LA
COMPÉTITION LOCALE! ★**

Vous recherchez...
**★ Un service 5 étoiles,
des conseils personnalisés,
la fiabilité, la prévenance,
l'efficacité, l'accessibilité... ★**

Si vous avez répondu "OUI" à au moins
une de ces énoncés... Ne cherchez plus,
pour nous le service est une priorité...
car vous êtes No. 1!

L'INFO-MODIC
346-3888
1186 Route 133, Sabreville



La nouvelle carte cadeau!

C'est sans doute la première fois que vous les apercevrez cette année. Si c'est le cas, attendez-vous à craquer pour ces jolies cartes de souhaits tout à fait particulières puisqu'elles sont en trois... dimensions. À première vue, elles ressemblent à toutes les autres cartes de souhaits traditionnelles mais, lorsqu'on les regarde de plus près, on s'aperçoit qu'elles ont un relief. En fait, il s'agit de cartes habillées de superbes petites sculptures peintes à la main. Ces petites oeuvres d'art sympathiques et colorées sont détachables et peuvent être accrochées

au mur, encadrées, apposées sur une surface compatible avec un aimant ou simplement placées sur le bureau comme une photographie. Fini le temps où les cartes de voeux étaient accessoires et passaient inaperçues. Ces modèles de cartes 3D servent toujours à offrir voeux et souhaits, mais prennent aussi forme de cadeau.

C'est un concept de cartes de voeux tout à fait uniques et imaginées par une artiste québécoise, Manon Tachereau, et distribuées par Créations Barok. Des modèles, il y en a pour tous les goûts et surtout pour toutes les occasions. Il y a, bien sûr,

quelques créations spécialement conçues pour le temps des fêtes, une idée que les jeunes au budget restreint apprécieront sûrement. Un peu plus coûteuses que les cartes traditionnelles, les cartes cadeaux se trouvent à peu près partout où l'on vend des cartes de souhaits et des cadeaux. Cherchez-les dans leur présentoir (carte cadeau 3D) bien identifié et bien en vue.

Les cartes cadeaux en trois dimensions, une idée bien pensée pour un brin d'originalité. Idéales pour les petits et grands qui désirent offrir un cadeau original et économique.



Les modèles spécialement conçus pour le temps des fêtes peuvent être suspendus à l'arbre de Noël. Photo: Créations BAROK



À la sauce!

Àu moment de dresser le couvert pour un repas quotidien ou de fête, il manque souvent un élément indispensable. Lequel? Un saucier. Encore plus important quand le repas est principalement composé de plats en sauce, le saucier peut éliminer bien des désagréments.

acier inoxydable avec un réservoir soudé à la base. Fini les débordements ou les coulisses qui se répandent sur la nappe. Il garde la sauce bien au chaud et permet aux convives de se servir selon leur appétit.

Un saucier en acier inoxydable ou en porcelaine peut devenir un outil indispensable à table. La touche finale à l'élaboration de festins ou d'agapes où se retrouvent familles et amis.

Parmi les modèles sur le marché, il en existe un qui allie élégance et manipulation facile. Celui-ci est fabriqué en

GRANDE VENTE DÉBUT DE SAISON

Les «Snow Blade Salomon» 2000 sont arrivés: **à partir de 199⁹⁹\$**

Ensemble de ski parabolique

Ski «Rossignol» 10.4

Fixation «Rossignol» FD60

«Salomon» Q500

259⁹⁹\$



Ensemble complet junior

Planche - Fixation - Bottes



299⁹⁹\$

Lot de ski alpin adulte

Lot de bottes de femme

4 boucles
Planche à neige

Junior

99⁹⁹\$
79⁹⁹\$
à partir de 99⁹⁹\$

«Snowboard» «Ride - Salomon - 5150»



AVEC TOUT ACHAT DE VÊTEMENTS DE SKI DE LA COLLECTION 2000 VOUS RECEVREZ

20%

DU PRIX DE L'ENSEMBLE EN ACCESSOIRES DE VÊTEMENTS **GRATUITEMENT**

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion ou réduction

Vêtements jr. 1999-2000

«JUPA - DOS - COLTECH»

30% de réduction

SPECIAL MISE AU POINT 14⁹⁹\$ skis



Vêtements sélectionnés

- Homme
- Femme
- Enfant

Modèle 1998-1999

50% de réduction

Billard MANUFACTURIER INC.



Fabricant de tables de billard, mississippi, top(dessus) de ping-pong.

• Vente d'accessoires, tapis, etc.
• Service à domicile pour réparation
• Déménagement - Modèle à partir de 8188

348-3417

20, rue Moreau, Saint-Luc (coin Grand-Bernier)



Bijouterie Victor

Pour le Noël du millénaire...

Recevez gratuitement une paire de boucles d'oreilles en or 14 k cubique zirconium, avec tout achat de 75\$ et plus



Tirage

Avec tout achat de 50\$ et plus, participez au tirage d'un jone en or semi-éternel en diamants de .21ct

Tirage le 24 décembre 1999

Surveillez nos promotions chaque semaine

Inspection et nettoyage gratuits

600, rue PIERRE-CAISSE
Carrefour Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
3 4 8 - 2 9 5 3

Détenteur des montres - Seiko Bulova Pulsar. Friar Citizen -

053731-9257

BOUTIQUE

CLUBSKI 359-9277

897, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu

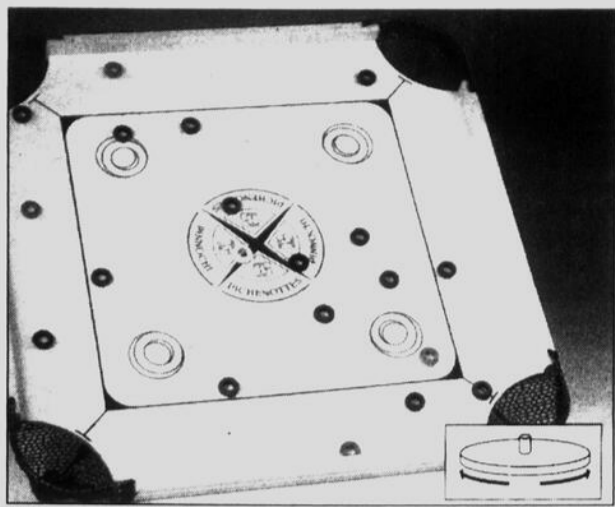


053634-9257

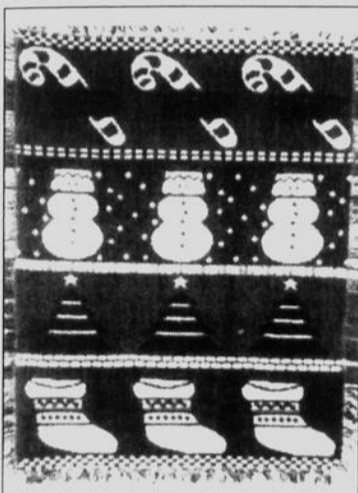
Idées ★ Cadeaux

De grands classiques...

Dans la grande et belle famille de jeux de bois classiques, le jeu de «pichenottes» est l'un des jeux d'adresse pour lequel on compte plusieurs adeptes. On le trouve aussi muni d'une base pivotante. Soyez le premier à faire pénétrer vos anneaux dans les filets et vous gagnez la partie. Bonne chance! Photo: Bô-Jeux.



Pour passer Noël au tapis!



Pour commencer les fêtes du bon pied, quoi de mieux qu'un tapis aux motifs de Noël? Vous pouvez les choisir selon plusieurs modèles dont les grandeurs varient de 13" X 19" à 50" X 60". Si ces produits vous intéressent, vous pouvez joindre International Gifts Ltd. (Ontario) gratuitement en composant le 1 800 609-7677.



Pour attirer les oiseaux

Habités aux constructions de bois nichées près des arbres, les oiseaux qui visitent régulièrement votre terrain seront étonnés d'y trouver une nouvelle formule de refuge: le perchoir. Il sert aussi de bain pour vos charmants visiteurs volants. Ce modèle a fait fureur cette année dans la collection Home & Garden de Meyer Imports Ltd. Pour informations: 1 800 267-8562 ou E-mail: meyerimp@aol.com

Quoi offrir à une personne qui a déjà tout?

Le temps des fêtes est une période de réjouissances, c'est bien connu. Mais c'est aussi un temps de réflexions ardues et de questionnements laborieux, surtout lorsque se pose le choix d'un cadeau pour les amis ou les parents. Voici une courte liste des arguments que l'on utilise le plus souvent pour justifier nos pannes d'inspiration:

«Il ou elle a déjà tout»

C'est peut-être l'une des phrases qu'entendent le plus souvent les vendeurs et les vendeuses des magasins durant le temps des fêtes. Pourtant, il ne s'agit pas d'un argument mur à mur puisque personne n'a vraiment tout. En cherchant bien, on peut toujours dénicher un petit quelque chose

qui fait défaut ou qui manque.

«C'est l'intention qui compte»

Ce n'est vrai qu'en partie, car la meilleure intention ne peut justifier un cadeau choisi sans réfléchir.

«Je choisis un cadeau passe-partout»

En choisissant les chocolats, les vins fins, les plantes vertes, les fleurs ou autres objets passe-partout, on risque de plaire à coup sûr, mais l'originalité n'est pas au rendez-vous. Toutefois, ce genre de cadeau permet de sauver la face. Attention cependant aux gens qui doivent suivre une diète sévère, ou qui souffrent d'allergies aux plantes d'intérieur, ou qui ne tiennent pas nécessairement à leur consacrer une attention soutenue.

POUR VOS CADEAUX DES FÊTES

Y avez-vous pensé?

SEARS CATALOGUE

Achetez par téléphone, c'est si rapide et si facile
24 h sur 24, 7 jours sur 7
(514) 333-5811 (appel local)

Colis disponibles dans les 3 jours

Maintenant plus près de vous!

IBERVILLE Nettoyeur Chatel 400, 2e Avenue, Iberville 347-8188	SAINT-LUC Nettoyeur Bédard 310, boul. Saint-Luc, Saint-Luc 359-8260	SAINT-JEAN SUD Nettoyeur Martin 377, rue Jacques-Cartier Sud Saint-Jean-sur-Richelieu 358-5659
---	---	--

MODÈLES RÉDUITS DU HAUT-RICHELIEU

Avions Autos Bateaux Télécommandés
Trains électriques Fusées
Autos de collection
Modèles Réduits

Rens.: Michel Ouellette

Tél.: (514) 993-2050 Téléc.: (450) 357-1285

2374, Route 133
Saint-Athanase

Idées ★ Cadeaux

Choisir un cadeau vous rend malade? Pensez anti-virus!

À l'aube du troisième millénaire, rares sont les personnes qui ne possèdent pas de système informatique à la maison. Du plus jeune au plus vieux, tous veulent s'y mettre un jour ou l'autre pour jouer, travailler, créer ou naviguer sur Internet. L'informatique passionne autant les étudiants que les retraités qui veulent ouvrir leurs horizons. Chaque année, s'allonge la liste des nouveaux adeptes de l'informatique. Or, peu de gens se soucient de la santé de leur système informatique et négligent de le munir d'un logiciel anti-virus qui peut éviter des situations embarrassantes, voire catastrophiques.

Si l'ordinateur reçoit plusieurs dis-

quettes de provenances diverses, un virus peut s'être introduit et contaminer votre système. Il existe plusieurs types de virus et, heureusement, il existe aussi différents logiciels anti-virus pour les combattre. Pourquoi ne pas en offrir un en cadeau de Noël?

Les plus connus, tels Norton et McAfee, proposent des produits de qualité qui, lorsqu'achetés en bonne et due forme, proposent des mises à jour gratuites. Dans le cas de Norton, la chose peut

se faire via Internet, de façon sécuritaire, bien sûr! Ces logiciels peuvent être facilement installés et sont d'utilisation facile.

Outre les anti-virus, la plupart des boutiques spécialisées en informatique se feront un plaisir de vous offrir des certificats cadeaux pouvant s'appliquer à une foule d'accessoires ou de logiciels. N'hésitez pas à demander conseil aux vendeurs qui sont généralement au parfum de ce qui se fait dans le domaine. Informez-vous et vous ferez des heureux.



Illustration IBM.



Les enfants ont véritablement adopté la bande des télétubbies™.

Connaissez-vous les télétubbies™?

Si vous avez ne serait-ce qu'un enfant dans votre entourage, vous avez sans doute entendu parler des télétubbies™. Ils ont été très populaires cette année auprès des téléspectateurs en bas âge. Omniprésents dans l'univers des enfants, ils sont les têtes d'affiche du public jeunesse. Les enfants ne parlent que d'eux, fredonnent les airs entendus à la télévision et se fondent complètement dans l'univers de ce groupe de petits bonhommes colorés.

Pour certains parents, l'enthousiasme a été plus modé-

ré, voire inexistant. Quoi qu'il en soit, les enfants les adorent et aimeront recevoir différents cadeaux à l'effigie de leurs idoles: livres à colorier, cassettes de musique ou vidéo, poupées créées selon les traits de chaque personnage: Dipsy (vert), Lala (jaune), Po (rouge) et Tinky Winky (mauve).

En vous laissant inspirer par ces désormais célèbres petites créatures, vous ferez un malheur auprès des enfants, tout comme continue de le faire la joyeuse bande des incontournables télétubbies™.

NE LE MANQUEZ PAS...

LE PÈRE NOËL VOUS ATTEND

Les jeudis et vendredis
de 16 h à 19 h 30

Samedis et dimanches
de 13 h à 17 h



27 NOVEMBRE

Ti-Guy Doux et son triporteur. (Clown, animation, magie, sculpture de ballons)

28 NOVEMBRE

Jeu gonflable. (Sautoir et ballounes à attraper)

4 ET 5 DÉCEMBRE

Atelier de bricolage de Noël.

11 ET 12 DÉCEMBRE

Atelier de cirque. Les enfants apprennent à jongler, monter en échasses, sculpter des ballons, se maquiller et se costumant.

18 ET 19 DÉCEMBRE

Mascottes/amuseurs.

**Place
Saint-Jean**

400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-6935

Centre Sportif Perfecto

*vous offre santé
et forme physique*

3 mois + 1 mois gratuit

SEULEMENT

89\$

taxes incluses



Certificat-cadeau



505, boul. d'Iberville, Iberville
357-1339



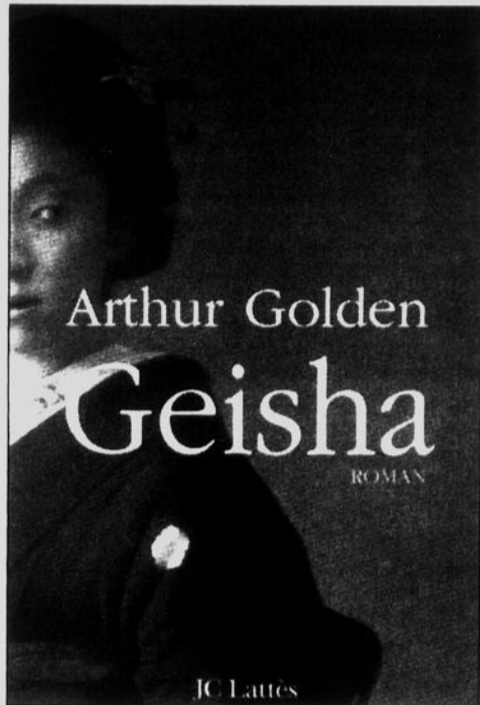
Pour découvrir l'univers des geishas

L'auteur Arthur Golden a brillamment reconstitué l'univers des geishas dans le Japon des années trente. Dans son roman intitulé simplement *Geisha*, on découvre cet univers fascinant sous la forme de mémoires d'une célèbre geisha de Kyoto, Sayuri.

On y découvre avec étonnement les traditions entourant le métier des geishas qui sont faites pour plaire et charmer. Un roman plein de tendresse et de rebondissements qui se dévore en un temps record. Ce roman, traduit de l'américain et fort populaire cette année, sera porté à l'écran par le non moins célèbre réalisateur Steven Spielberg.

Il ne faut pourtant pas attendre la sortie du film pour pénétrer dans ce monde qui n'est pas dépourvu de jalousie et de rivalités. Offrez un voyage au pays des cérémonies de thé, d'habillage, de coiffure dans une ambiance de musique, de danse et de saké. Le tout avec la Seconde Guerre mondiale comme toile de fond.

Une suggestion de lecture et de cadeau irrésistible.



Geisha, publié chez JC Lattès.

Cachez ce vinier!

Une bouteille de vin s'emballer bien mal si on n'a pas la boîte appropriée sous la main. Imaginez ce qu'il en est pour le format de quatre litres. Après l'emballage cartonné identifiant la provenance du vin, voici maintenant le cache-vin.

Le cache-vin est disponible dans la plupart des succursales de la SAQ et les illustrations varient d'un modèle à l'autre. Ces jolis cache-vin s'intègrent parfaitement à la décoration de toute bonne table et ajoutent une touche de couleur et d'ambiance.

À un prix plus qu'abordable, le cache-vin de la SAQ est produit et fabriqué ici même au Québec. Une autre bonne raison de se le procurer ou de l'offrir à un amateur de quatre litres. À votre prochaine visite à la SAQ, demandez à voir les modèles. Ils sont adorables.

Faciles et pratiques à utiliser, le cache-vin ou autres modèles de «couvre quatre litres» à l'effigie du vin choisi sont d'excellentes idées-cadeaux pour les échanges de cadeaux ou les étrennes qui sont inscrites au palmarès des valeurs sûres.



VERGER & CIDRERIE
DENIS CHARBONNEAU

CRÊPERIE
samedi et dimanche
9 h à 16 h

Suggestions idéales pour les Fêtes

Panier cadeaux maintenant disponible

Denis Charbonneau
575, rang de la Montagne
Mont Saint-Grégoire

Téléphone: (450) 347-9184
Télec.: (450) 347-2788

*Ne cherchez plus...
Voici nos suggestions cadeaux...*

Mallette d'activités Caillou
1999\$

Poupée-chiffon
999\$

Jouez dans l'univers des sons
2995\$

coffret à argent
499\$

Jeux de cartes du millénaire (2 jeux)
999\$

Chevalet standard
3599\$

WREBBIT Mini casse-tête 3D
A partir de 499\$

1995\$

2095\$

1895\$

Meubles anciens du Québec
7595\$

LIBRAIRIE DU RICHELIEU

347-6446

191, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

- Papeterie
- Ameublement de bureau
- Livres
- Service
- Location

IDEES CADEAUX DU PLUS PETIT AU PLUS GROS

Caméra numérique JVC

- Format D.V.
- Ecran latéral
- Logiciel pour ordinateur inclus

Meilleur prix en ville



Téléphone «Solo»

- Pas de contrat
- Pas de vérification de crédit
- Comprenant piles et chargeur
- Casque d'écoute (main libre)
- Pince de ceinture

149\$

1^{re} LA MINUTE SOIRÉE DE 20 H À 7 H



Écouteur «Sennheiser»
avec ou sans fil

À partir de **49\$**



STAR CHOICE

Antenne et récepteur

99\$*

*Détails en magasin

Prêt à être installé par nos experts

D.V.D. ZENITH

• Télécommande

399\$



Cinéma maison JVC

- Récepteur audio/vidéo de 500 watts
- compatible avec décodeur ac-3
- Lecteur de disques compacts

899\$

DOLBY SURROUND PRO-LOGIC

Technics. Ensemble haute fidélité

- MagnétoSCOPE
- Lecteur CD 5 disques
- Double platine avec auto-inversion
- Télécommande
- 5 enceintes incluses

888\$

Téléviseurs 55 po JVC Série D

- Double tuner
- Image sur image
- En montre chez-nous

Meilleur prix en ville



Téléviseur 32 po ZENITH

- Télécommande multimarque
- Entrée audio-vidéo
- Entrée S.V.H.S.

799\$



JVC Vidéo stéréo Hi-Fi 4 têtes

• Télécommande

218\$



C.B. Uniden 40 canaux

89\$

GARANTIE 24 MOIS



SONY Radio d'auto 160 watts

- AM/FM stéréo CD
- Face amovible
- D-Bass
- Deux sorties preampli

248\$



Mini-chaîne JVC

- AM/FM stéréo 120 watts
- 3 CD
- Cassette double auto-inversion
- Télécommande

277\$



La clé de soi

Propriétaire à Saint-Jean: Clinique du Son

688, boul. du Séminaire N. Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 349-4881

Maintenant ouvert le dimanche